

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) **NDWU/1/POPPY/2019**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
(Unique identification code of the product-type:)

POPPY

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach
(Intended use/es: In heating systems in buildings)

3. Producent:
(Manufacturer:)

INSTAL-PROJEKT Gawłowsy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska.
(INSTAL-PROJEKT Gawłowsy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
(System/s of AVCP:)

System 3

5. Norma zharmonizowana:
(Harmonised standard:)

PN-EN 442-1:2015
EN 442-1:2014

6. Jednostka lub jednostki notyfikowane:
(Notified body/ies:)

Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań.
(Notified/accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports.)

7. Deklarowane właściwości użytkowe:
(Declared performance/s:)

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	
Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 700 [kPa] (Maximum operating pressure 700 [kPa])	
Nominalna moc cieplna (Φ_{50}, Φ_{30}) (Rated thermal output) (Φ_{50} , Φ_{30})	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)	

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

Tabela nr 1

(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20°C) ϕ_{50}	Moc cieplna [W] (55/45/20°C) ϕ_{30}	Wykładnik n	ΔT	K_M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji			
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20°C) ϕ_{50}	Rated thermal output (55/45/20°C) ϕ_{30}	Index exponent n	ΔT	K_M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)			
PPY-40/70	261	139	1,2318	50	2,1079	$\phi =$	2,1079	x	ΔT 1,2318
PPY-50/70	304	162	1,2309	50	2,4638	$\phi =$	2,4638	x	ΔT 1,2309
PPY-60/70	345	184	1,2300	50	2,8060	$\phi =$	2,8060	x	ΔT 1,2300
PPY-40/100	369	196	1,2420	50	2,8636	$\phi =$	2,8636	x	ΔT 1,2420
PPY-50/100	431	229	1,2413	50	3,3539	$\phi =$	3,3539	x	ΔT 1,2413
PPY-60/100	489	259	1,2407	50	3,8141	$\phi =$	3,8141	x	ΔT 1,2407
PPY-40/130	477	253	1,2452	50	3,6556	$\phi =$	3,6556	x	ΔT 1,2452
PPY-50/130	556	294	1,2447	50	4,2694	$\phi =$	4,2694	x	ΔT 1,2447
PPY-60/130	631	334	1,2441	50	4,8567	$\phi =$	4,8567	x	ΔT 1,2441
PPY-40/160	585	311	1,2395	50	4,5844	$\phi =$	4,5844	x	ΔT 1,2395
PPY-50/160	682	361	1,2441	50	5,2492	$\phi =$	5,2492	x	ΔT 1,2441
PPY-60/160	774	409	1,2486	50	5,8534	$\phi =$	5,8534	x	ΔT 1,2486

W imieniu producenta podpisał:

(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 21.02.2019 r.

PREZESA
ds. produkcji
Bartosz Ścierzyński
Bartosz Ścierzyński

INSTAL-PROJEKT
Gawłowski, Ścierzyński Sp. z o.o.
ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/ Włocławka
87-853 KRUSZYN
NIP: 868-10-04-722
Tel: (054) 235 50 05 Fax: (054) 235 45 43

(podpis)
(signature)